



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311031C224 (ďalej len „Dodatok č. 2“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: Ing. Andrej Doležal, minister

(ďalej len „Poskytovateľ“) a

Prijímateľom

názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1,
Slovenská republika
konajúci: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311031C224 zo dňa 29. 11. 2019 (ďalej len „Zmluva“) v znení dodatku č. 1 zo dňa 19. 02. 2020, v nasledovnom znení.

Článok I

Predmet Dodatku č. 2

1. Predmetom tohto Dodatku č. 2 je zmena Prílohy č. 2 „Predmet podpory NFP“ Zmluvy, uzatvorenej medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:

Názov projektu : Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála,
projektová dokumentácia
Kód projektu v ITMS2014+ : 311031C224



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Miesto realizácie projektu : Bratislavský kraj

2. Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novou Prílohou č. 2 Zmluvy. Nová Príloha č. 2 Zmluvy tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 2 a je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
6. Neoddeliteľnú prílohu tohto Dodatku č. 2 tvorí:
 1. Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby SR

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor Hlavného mesta SR Bratislava

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Modernizácia električkových tratí - Ružinovská radiála, projektová dokumentácia
Kód projektu:	311031C224
Kód ŽoNFP:	NFP311030C224
Operačný program:	311000 - Operačný program Integrovaná infraštruktúra
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	311030 - Verejná osobná doprava
Konkrétny cieľ:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopavy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopavy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu
Oblasť intervencie:	043 - Čistá mestská dopravná infraštruktúra a jej podpora (vrátane zariadenia a koľajových vozidiel)
Hospodárska činnosť:	12 - Doprava a skladovanie

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
			a.s.		
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
			a.s.		

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Bratislavský kraj	Bratislavský kraj	Bratislava II	Bratislava - mestská časť Ružinov

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	39
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	10.2019
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2022

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA	Identifikátor (IČO):	00603481
-----------------	--	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 478C22400001 - príprava projektovej dokumentácie

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Popis podporných aktivít Riadenie projektu - pre organizačné a administratívne zabezpečenie projektu sa vytvára projektový tím v rámci vlastných kapacít - projektový manažér, finančný manažér, odborný garant projektu, zástupcovia DPB, a.s. - technickí experti - prizvaní podľa potreby. Výstupy sú / budú počas spracovania dokumentácie prerokované s verejnosťou a obyvateľmi mesta Bratislava napr. formou verejných diskusií, zverejnením dokumentov na pripomienkovanie formou verejnej vyhlášky, a pod. Žiadateľ si nenárokuje výdavky spojené s touto aktivitou. Publicita a informovanosť - žiadateľ si nenárokuje výdavky spojené s touto aktivitou.
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopravy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0366	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA	Identifikátor (IČO):	00603481
Konkrétny cieľ:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopravy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu		
Typ aktivity:	47831103001 - E. Projektová príprava		
Hlavné aktivity projektu:	478C22400001 - príprava projektovej dokumentácie	Cieľová hodnota	1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0366	Počet realizovaných dokumentácií, analýz, štúdií a správ v súvislosti s prípravou, implementáciou, monitorovaním a hodnotením projektu	počet	1,0000	Áno	N/A	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA	Identifikátor (IČO):	00603481
		Výška oprávnených výdavkov:	767 850,00 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopravy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu	767 850,00 €			
Typ aktivity:	47831103001 - E. Projektová príprava	767 850,00 €			
Hlavné aktivity projektu:	1. 478C22400001 - príprava projektovej dokumentácie	767 850,00 €			
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: Poznámka - Dokumentácia pre územné rozhodnutie. Dokumentácia pre stavebné povolenie	767 850,00 €			
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt			767 850,00 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	311030010 - 3.1 Zvýšenie atraktivity verejnej osobnej dopravy prostredníctvom modernizácie a rekonštrukcie infraštruktúry pre IDS a mestskú dráhovú dopravu	0,00 €			
Podporné aktivity:	1. 311C224P0001 - Podporné aktivity	0,00 €			
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 000 - Bez výdavkov	0,00 €			
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Bez výdavkov	Projekt			0,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	767 850,00 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %

Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	729 457,50 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	38 392,50 €

